

# Official Journal

## of the European Communities

Volume 17 No L 332

12 December 1974

English Edition

## Legislation

---

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

- ★ Regulation (EEC) No 3113/74 of the Council of 9 December 1974 amending Regulation (EEC) No 1132/74 on production refunds in the cereals and rice sectors 1
- Regulation (EEC) No 3114/74 of the Commission of 11 December 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal . . . . . 3
- Regulation (EEC) No 3115/74 of the Commission of 11 December 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 5
- Regulation (EEC) No 3116/74 of the Commission of 10 December 1974 establishing the standard average values for customs purposes of imported citrus fruits 7
- Regulation (EEC) No 3117/74 of the Commission of 11 December 1974 fixing additional amounts for egg products . . . . . 9
- Regulation (EEC) No 3118/74 of the Commission of 11 December 1974 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry . . . . . 11
- Regulation (EEC) No 3119/74 of the Commission of 11 December 1974 fixing additional amounts for poultrymeat products . . . . . 13
- ★ Regulation (EEC) No 3120/74 of the Commission of 11 December 1974 re-establishing the levying of customs duties on terry towelling and similar terry fabrics, of cotton, falling within heading No 55.08, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3503/73 of 18 December 1973 apply . . . . . 15
- ★ Regulation (EEC) No 3121/74 of the Commission of 11 December 1974 re-establishing the levying of customs duties on gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton, falling within heading No 60.02, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3503/73 of 18 December 1974 apply . . . 16

Contents (continued)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Regulation (EEC) No 3122/74 of the Commission of 11 December 1974, re-establishing the levying of customs duties on women's, girls' and infants' under garments, of cotton fabric, falling within heading No ex 61.04, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3503/73 of 18 December 1973 apply . . . . . | 17 |
| ★ Regulation (EEC) No 3123/74 of the Commission of 11 December 1974 re-establishing the levying of customs duties on woodscrews falling within sub-heading ex 73.32 B II, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3501/73 of 18 December 1973 apply . . . . .                                  | 18 |
| ★ Regulation (EEC) No 3124/74 of the Commission of 11 December 1974 amending Regulation (EEC) No 1770/72 on detailed rules of application relating to the additional conditions with which imported wines for direct human consumption have to comply . . . . .                                                                                                                 | 19 |
| Regulation (EEC) No 3125/74 of the Commission of 11 December 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar . . . . .                                                                                                                                                                                                                                       | 20 |
| <hr/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
| Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 22 |
| Restricted procedures . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 23 |

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**REGULATION (EEC) No 3113/74 OF THE COUNCIL**  
**of 9 December 1974**  
**amending Regulation (EEC) No 1132/74 on production refunds in the cereals**  
**and rice sectors**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC<sup>(1)</sup> of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74<sup>(2)</sup>, and in particular Article 11 (3) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC<sup>(3)</sup> of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74<sup>(4)</sup>, and in particular Article 9 (2) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 1132/74<sup>(5)</sup> of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors provides that if the prices of common wheat, maize or broken rice show appreciable and persistent variations on the world markets in relation to the amounts specified in Articles 1, 4 and 5 of that Regulation, the latter may be altered; whereas world market prices of these products have become very high and are likely to remain so; whereas the maintenance of the amounts specified in the said Articles 1, 4 and 5 at their present levels could lead to the granting of a production refund the size of which is no longer economically justified and the financial burden of which could become excessive; whereas these amounts should therefore be altered;

Whereas if the said amounts are altered, it will also be necessary to adjust the price to be paid to producers of potatoes used in the manufacture of starch;

Whereas it should be made possible to take transitional measures,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 1132/74 shall be amended as follows:

1. In Articles 1, 5 and 7, the amount '8.745 units of account' shall be replaced by '10.31 units of account';
2. In Articles 1, 4 and 7, the amount '10.907 units of account' shall be replaced by '12.74 units of account'.
3. In Article 3 (1) the amount '11.309 units of account' shall be replaced by '12.16 units of account'.

*Article 2*

Where transitional measures prove necessary in particular for determining production refunds to be granted during the marketing year 1974/75, such measures shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation Nos 120/67/EEC and 359/67/EEC.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply on 1 April 1975.

<sup>(1)</sup> OJ No 117, 29. 6. 1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

<sup>(5)</sup> OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1974.

*For the Council*

*The President*

Ch. BONNET

---

**REGULATION (EEC) No 3114/74 OF THE COMMISSION****of 11 December 1974****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC <sup>(1)</sup> of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2524/74 <sup>(3)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1974.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 11 December 1974 fixing the import levies on cereals  
and on wheat or rye flour groats and meal

| CCT<br>heading<br>No | Description of goods                        | u.a./metric ton                 |
|----------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|
| 10.01 A              | Common wheat and meslin                     | 0                               |
| 10.01 B              | Durum wheat                                 | 0 <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup> |
| 10.02                | Rye                                         | 6.26 <sup>(5)</sup>             |
| 10.03                | Barley                                      | 0                               |
| 10.04                | Oats                                        | 0                               |
| 10.05 B              | Maize other than hybrid maize for<br>sowing | 0 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 10.07 A              | Buckwheat                                   | 0                               |
| 10.07 B              | Millet                                      | 0                               |
| 10.07 C              | Grain sorghum                               | 0                               |
| 10.07 D              | Canary seed ; other cereals                 | 0 <sup>(4)</sup>                |
| 11.01 A              | Wheat or meslin flour                       | 0.71                            |
| 11.01 B              | Rye flour                                   | 27.76                           |
| 11.02 A I a          | Durum wheat groats and meal                 | 0                               |
| 11.02 A I b          | Common wheat groats and meal                | 0                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

<sup>(2)</sup> Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

<sup>(4)</sup> Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

<sup>(5)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**REGULATION (EEC) No 3115/74 OF THE COMMISSION****of 11 December 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/  
67/EEC <sup>(1)</sup> of 13 June 1967 on the common organiza-  
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-  
lation (EEC) No 1996/74 <sup>(2)</sup>, and in particular Article  
15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2017/74 <sup>(3)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The scale of the premiums to be added, pursuant to  
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the  
import levies fixed in advance in respect of cereals  
and malt is hereby fixed as shown in the Tables  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12  
December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 11 December 1974.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 11 December 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour <sup>(1)</sup>

(u.a./metric ton)

| CCT heading No | Description of goods                     | Current<br>12 | 1st period<br>1 | 2nd period<br>2 | 3rd period<br>3 |
|----------------|------------------------------------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 10.01 A        | Common wheat and meslin                  | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 10.01 B        | Durum wheat                              | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 10.02          | Rye                                      | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 10.03          | Barley                                   | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 10.04          | Oats                                     | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 10.05 B        | Maize other than hybrid maize for sowing | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 A        | Buckwheat                                | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                   | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 C        | Grain sorghum                            | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 D        | Other                                    | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                    | 0             | 0               | 0               | 0               |

(<sup>1</sup>) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

## B. Malt

(u.a./100 kg)

| CCT heading No | Description of goods                                                                 | Current<br>12 | 1st period<br>1 | 2nd period<br>2 | 3rd period<br>3 | 4th period<br>4 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0             | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0             | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0             | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0             | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0             | 0               | 0               | 0               | 0               |

**REGULATION (EEC) No 3116/74 OF THE COMMISSION**  
**of 10 December 1974**  
**establishing the standard average values for customs purposes of imported**  
**citrus fruits**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No  
1570/70 <sup>(1)</sup> of 3 August 1970 establishing a system of  
standard average values for citrus fruits, as last  
amended by Regulation (EEC) No 1937/74 <sup>(2)</sup> of 24  
July 1974, and in particular Article 2 thereof ;

Whereas it follows from the application of the notes  
and criteria laid down by Regulation (EEC) No  
1570/70 to the elements communicated to the  
Commission in accordance with Article 4 (1) of that

Regulation that the standard average values should be  
fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The standard average values provided for in Article 2  
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 shall be as shown  
in the table in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13  
December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 10 December 1974.

*For the Commission*

F. O. GUNDELACH

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

<sup>(2)</sup> OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

## ANNEX

| Code  | Description of goods                                                                                                                                                        | Amount of standard average values/100 kg gross |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|       |                                                                                                                                                                             | Bfrs/Lfrs                                      | Dkr              | DM               | FF               | Lit              | Fl               | £                |
| 1.    | Lemons :                                                                                                                                                                    |                                                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 1.1   | — Spain . . . . .                                                                                                                                                           | 1 633                                          | 257.27           | 108.51           | 202.01           | 29 043           | 112.53           | 18.80            |
| 1.2   | — Tunisia, Morocco, Algeria . . . . .                                                                                                                                       | — <sup>(1)</sup>                               | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> |
| 1.3   | — Countries in southern Africa . . . . .                                                                                                                                    | 1 685                                          | 265.48           | 111.97           | 208.46           | 29 970           | 116.12           | 19.40            |
| 1.4   | — Other African countries and countries on the Mediterranean . . . . .                                                                                                      | 1 090                                          | 171.76           | 72.44            | 134.87           | 19 390           | 75.12            | 12.55            |
| 1.5   | — USA . . . . .                                                                                                                                                             | 1 513                                          | 238.36           | 100.53           | 187.16           | 26 908           | 104.26           | 17.41            |
| 1.6   | — Other countries . . . . .                                                                                                                                                 | —                                              | —                | —                | —                | —                | —                | —                |
| 2.    | Sweet oranges :                                                                                                                                                             |                                                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 2.1   | — Countries on the Mediterranean :                                                                                                                                          |                                                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 2.1.1 | — Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins . . . . . | 679                                            | 107.04           | 45.14            | 84.05            | 12 084           | 46.82            | 7.82             |
| 2.1.2 | — Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines . . . . .                                                                                   | —                                              | —                | —                | —                | —                | —                | —                |
| 2.1.3 | — Other . . . . .                                                                                                                                                           | 309                                            | 48.69            | 20.53            | 38.23            | 5 497            | 21.30            | 3.55             |
| 2.2   | — Countries in southern Africa . . . . .                                                                                                                                    | 286                                            | 45.16            | 19.05            | 35.46            | 5 098            | 19.75            | 3.30             |
| 2.3   | — USA . . . . .                                                                                                                                                             | —                                              | —                | —                | —                | —                | —                | —                |
| 2.4   | — Brazil . . . . .                                                                                                                                                          | 212                                            | 33.52            | 14.14            | 26.32            | 3 784            | 14.66            | 2.45             |
| 2.5   | — Other countries . . . . .                                                                                                                                                 | 549                                            | 86.56            | 36.50            | 67.96            | 9 771            | 37.86            | 6.32             |
| 3.    | Grapefruit and pomelos :                                                                                                                                                    |                                                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 3.1   | — Tunisia, Morocco, Algeria . . . . .                                                                                                                                       | 568                                            | 89.47            | 37.74            | 70.26            | 10 101           | 39.13            | 6.53             |
| 3.2   | — Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey . . . . .                                                                                                                             | 1 017                                          | 160.20           | 67.56            | 152.79           | 18 084           | 70.07            | 11.70            |
| 3.3   | — Countries in southern Africa . . . . .                                                                                                                                    | 245                                            | 38.72            | 16.33            | 30.41            | 4 372            | 16.94            | 2.83             |
| 3.4   | — USA . . . . .                                                                                                                                                             | 1 036                                          | 163.16           | 68.81            | 128.12           | 18 419           | 71.37            | 11.92            |
| 3.5   | — Other American countries . . . . .                                                                                                                                        | 945                                            | 148.97           | 62.83            | 116.97           | 16 817           | 65.16            | 10.88            |
| 3.6   | — Other countries . . . . .                                                                                                                                                 | —                                              | —                | —                | —                | —                | —                | —                |
| 4.    | Clementines . . . . .                                                                                                                                                       | 1 267                                          | 199.55           | 84.16            | 156.68           | 22 527           | 87.28            | 14.58            |
| 5.    | Mandarines including Wilkings . . . . .                                                                                                                                     | — <sup>(1)</sup>                               | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> |
| 6.    | Monreales and Satsumas . . . . .                                                                                                                                            | 856                                            | 134.83           | 56.87            | 105.87           | 15 221           | 58.97            | 9.85             |
| 7.    | Tangerines . . . . .                                                                                                                                                        | —                                              | —                | —                | —                | —                | —                | —                |

<sup>(1)</sup> The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2295/74 of 3 September 1974 (OJ No L 244, 6. 9. 1974).

**REGULATION (EEC) No 3117/74 OF THE COMMISSION**  
**of 11 December 1974**  
**fixing additional amounts for egg products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 122/67/EEC <sup>(1)</sup> of 13 June 1967 on the common organization of the market in eggs, as last amended by the Act <sup>(2)</sup> annexed to the Treaty <sup>(3)</sup> on the Accession of new Member States to the European Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 8 <sup>(4)</sup> thereof;

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC <sup>(4)</sup> of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73 <sup>(5)</sup>;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 990/69 <sup>(6)</sup>, the levies on imports of eggs not in shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation No 122/67/EEC indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation No 122/67/EEC are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1974.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2293/67.

<sup>(2)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

<sup>(3)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

<sup>(5)</sup> OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

(<sup>1</sup>) With the exception of products originating in and coming from Austria.

**REGULATION (EEC) No 3118/74 OF THE COMMISSION**  
**of 11 December 1974**  
**fixing additional amounts for live and slaughtered poultry**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC<sup>(1)</sup> of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act<sup>(2)</sup> annexed to the Treaty concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972<sup>(3)</sup>, and in particular Article 8 thereof;

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC<sup>(4)</sup> on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries, as amended by Regulation (EEC) No 1527/73<sup>(5)</sup>;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68<sup>(6)</sup>, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69<sup>(7)</sup>, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70<sup>(8)</sup>, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation No 123/67/EEC are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1974.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

<sup>(2)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

<sup>(3)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

<sup>(5)</sup> OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

<sup>(7)</sup> OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

<sup>(8)</sup> OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

## ANNEX

**Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters**

| CCT<br>heading No | Description of goods                                                                                                                              | Additional<br>amount<br>(u.a./100 kg) | Imports<br>affected                   |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 01.05             | Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys, and guinea fowls :                                                                    |                                       |                                       |
|                   | B. Other :                                                                                                                                        |                                       |                                       |
|                   | I. Fowls                                                                                                                                          | 20-00                                 | All imports                           |
|                   | IV. Turkeys                                                                                                                                       | 13-00                                 | Origin : Hungary                      |
|                   | V. Guinea fowls                                                                                                                                   | 25-00                                 | All imports                           |
| 02.02             | Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : |                                       |                                       |
|                   | A. Whole poultry :                                                                                                                                |                                       |                                       |
|                   | I. Fowls :                                                                                                                                        |                                       |                                       |
|                   | a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'                                                                              | 15-00                                 | All imports <sup>(1)</sup>            |
|                   | b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'                                       | 15-00                                 | All imports <sup>(1)</sup>            |
|                   | c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'                                    | 15-00                                 | All imports <sup>(1)</sup>            |
|                   | II. Ducks :                                                                                                                                       |                                       |                                       |
|                   | a) Plucked, bled, not drawn or gutted, with heads and feet, known as '85 % ducks'                                                                 | 10-00                                 | Origin : Hungary                      |
|                   | b) Plucked and drawn, without heads and feet, with hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks'                                             | 10-00                                 | Origin : Hungary                      |
|                   | c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks'                                       | 10-00                                 | Origin : Hungary                      |
|                   | IV. Turkeys                                                                                                                                       | 30-00                                 | Origin : Hungary<br>or Czechoslovakia |
|                   |                                                                                                                                                   | 5-00                                  | Other imports <sup>(2)</sup>          |
|                   | V. Guinea fowls                                                                                                                                   | 50-00                                 | All imports                           |
|                   | B. Poultry cuts (excluding offals) :                                                                                                              |                                       |                                       |
|                   | II. Unboned (bone in) :                                                                                                                           |                                       |                                       |
|                   | a) Halves or quarters :                                                                                                                           |                                       |                                       |
|                   | 1. Of fowls                                                                                                                                       | 15-00                                 | All imports                           |
|                   | 2. Of ducks                                                                                                                                       | 10-00                                 | Origin : Hungary                      |
|                   | 4. Of turkeys                                                                                                                                     | 30-00                                 | Origin : Hungary<br>or Czechoslovakia |
|                   |                                                                                                                                                   | 5-00                                  | Other imports                         |

(<sup>1</sup>) With the exception of products originating in and coming from Poland and Bulgaria.

(2) With the exception of products originating in and coming from Poland.

**REGULATION (EEC) No 3119/74 OF THE COMMISSION**  
**of 11 December 1974**  
**fixing additional amounts for poultrymeat products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC <sup>(1)</sup> of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act <sup>(2)</sup> annexed to the Treaty <sup>(3)</sup> on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 8 <sup>(4)</sup> thereof;

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC <sup>(5)</sup> of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73 <sup>(6)</sup>;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other

third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the Management Committee for Poultrymeat and Eggs has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation No 123/67/EEC are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1974.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

<sup>(2)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

<sup>(3)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

<sup>(5)</sup> OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

## ANNEX

## Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

| CCT heading No | Description of goods                                                                                                                              | Additional amount (u.a./100 kg) | Imports affected                                      |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 02.02          | Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : |                                 |                                                       |
|                | B. Poultry cuts (excluding offals) :                                                                                                              |                                 |                                                       |
|                | I. Boned or boneless                                                                                                                              | 50-00                           | Origin : Hungary, Romania or United States of America |
|                | II. Unboned (bone-in) :                                                                                                                           |                                 |                                                       |
|                | d) Breasts and cuts of breasts :                                                                                                                  |                                 |                                                       |
|                | 2. Of turkeys                                                                                                                                     | 50-00                           | Origin : United States of America                     |
|                | e) Legs and cuts of legs :                                                                                                                        |                                 |                                                       |
|                | 2. Of turkeys :                                                                                                                                   |                                 |                                                       |
|                | aa) Drumsticks and cuts of drumsticks                                                                                                             | 30-00                           | All imports                                           |
|                | bb) Other                                                                                                                                         | 90-00                           | Origin : United States of America                     |
|                | 3. Of other poultry                                                                                                                               | 45-00                           | Origin : Hungary                                      |
|                |                                                                                                                                                   | 20-00                           | Other imports                                         |

**REGULATION (EEC) No 3120/74 OF THE COMMISSION****of 11 December 1974**

**re-establishing the levying of customs duties on terry towelling and similar terry fabrics, of cotton, falling within heading No 55.08, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3503/73 of 18 December 1973 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3503/73 <sup>(1)</sup> of 18 December 1973 establishing preferential tariffs in respect of certain textile products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling equal to 150 % of the sum arrived at by adding together the metric tonnage of the products in question, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in Annex B to that Regulation, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 metric tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements ; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may be re-established at any time once the Community ceiling has been reached ;

Whereas, in respect of terry towelling and similar terry fabrics, of cotton, falling within heading No 55.08, the ceiling, calculated as indicated above, should be 78 metric tons ; whereas on 5 December

1974 the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in countries covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3503/73, which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

As from 15 December 1974, customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3503/73 of 18 December 1973, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community :

| CCT heading No | Description of goods                                 |
|----------------|------------------------------------------------------|
| 55.08          | Terry towelling and similar terry fabrics, of cotton |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1974.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OJ No L 358, 28. 12. 1973, p. 69.

## REGULATION (EEC) No 3121/74 OF THE COMMISSION

of 11 December 1974

re-establishing the levying of customs duties on gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton, falling within heading No ex 60.02, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3503/73 of 18 December 1973 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3503/73<sup>(1)</sup> of 18 December 1973 establishing preferential tariffs in respect of certain textile products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof;

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling equal to 150 % of the sum arrived at by adding together the metric tonnage of the products in question, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in Annex B to that Regulation, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 metric tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may be re-established at any time once the Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton, falling within heading No ex 60.02, the ceiling, calculated as indicated above, should be 46 metric tons; whereas on 5 December 1974 the

amounts of imports into the Community of the products in question, originating in countries covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3503/73, which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

As from 15 December 1974, customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3503/73 of 18 December 1973, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community:

| CCT heading No | Description of goods                                                                  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 60.02       | Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1974.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OJ No L 358, 28. 12. 1973, p. 69.

## REGULATION (EEC) No 3122/74 OF THE COMMISSION

of 11 December 1974

re-establishing the levying of customs duties on women's, girls' and infants' under garments, of cotton fabric, falling within heading No ex 61.04, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3503/73 of 18 December 1973 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3503/73<sup>(1)</sup> of 18 December 1973 establishing preferential tariffs in respect of certain textile products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof;

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling equal to 150 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question, in metric tons, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in Annex B to that Regulation, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 metric tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements; whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community maximum amount has been reached;

Whereas, in respect of women's girls' and infants' under garments, of cotton fabric, the ceiling, calcu-

lated as indicated above, should be 98 metric tons, and therefore the maximum amount 49 metric tons; whereas on 5 December 1974 the amounts of imports into the Community of women's, girls' and infants' under garments, of cotton fabric, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3503/73, which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

As from 15 December 1974, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3503/73 of 18 December 1973, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

| CCT heading No | Description of goods                                          |
|----------------|---------------------------------------------------------------|
| ex 61.04       | Women's, girls' and infants' under garments, of cotton fabric |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1974.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OJ No L 358, 28. 12. 1973, p. 69.

## REGULATION (EEC) No 3123/74 OF THE COMMISSION

of 11 December 1974

re-establishing the levying of customs duties on woodscrews falling within subheading ex 73.32 B II, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3501/73 of 18 December 1973 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3501/73 <sup>(1)</sup> of 18 December 1973 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof;

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will usually be equal to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1971 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements;

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that the customs duties may be re-established at any time once the Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of woodscrews falling within subheading ex 73.32 B II, the ceiling, calculated as

indicated above, should be 816 000 units of account; whereas on 9 December 1974 the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in countries and territories covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3501/73 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

As from 15 December 1974, customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3501/73 of 18 December 1973, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community:

| CCT heading No | Description of goods |
|----------------|----------------------|
| ex 73.32 B II  | Woodscrews           |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1974.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OJ No L 358, 28. 12. 1973, p. 15.

**REGULATION (EEC) No 3124/74 OF THE COMMISSION****of 11 December 1974****amending Regulation (EEC) No 1770/72 on detailed rules of application relating to the additional conditions with which imported wines for direct human consumption have to comply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 <sup>(1)</sup> of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 1532/74 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 28 (5) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1770/72 <sup>(3)</sup> of 3 August 1972 on detailed rules of application relating to the additional conditions with which imported wines for direct human consumption have to comply, as last amended by Regulation (EEC) No 1809/74 <sup>(4)</sup>, provides that, by reason of the small quantities involved and the manner in which they are put up, the derogations to certain provisions in question are to apply, in respect of imports of wines for direct human consumption originating in and coming from certain third countries, only until 31 December

1974; whereas the resulting period of exemption is not sufficient to enable the trend of such imports to be assessed; whereas it is therefore desirable to extend this period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Wines,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 9 (1) (e) of Regulation (EEC) No 1770/72 the date '31 December 1974' is replaced by '30 June 1975'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1974.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 166, 21. 6. 1974, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 21. 8. 1972, p. 31.

<sup>(4)</sup> OJ No L 188, 12. 7. 1974, p. 36.

**REGULATION (EEC) No 3125/74 OF THE COMMISSION**  
**of 11 December 1974**  
**altering the special export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC<sup>(1)</sup> of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74<sup>(2)</sup>;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72<sup>(3)</sup> of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3105/74<sup>(5)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission, that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1974.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

<sup>(3)</sup> OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

<sup>(5)</sup> OJ No L 331, 11. 12. 1974, p. 10.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 11 December 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.d./100 kg)

| CCT/heading No | Description of goods                                                                                                                                                     | Amount of the special export levy                                          |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 17.01          | Beet sugar and cane sugar, solid :<br>A. Denatured :<br>I. White sugar<br>II. Raw sugar<br>B. Undenatured :<br>I. White sugar<br>ex II. Raw sugar other than candy sugar | <br><br>83.50<br>59.00 <sup>(1)</sup><br><br>83.50<br>59.00 <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

**PUBLIC WORKS CONTRACTS**

*(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)*

**MODEL NOTICES OF CONTRACTS****B. Restricted procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)<sup>(1)</sup>:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):  
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):  
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):  
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):  
b) The address to which they must be sent (Article 17b):  
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

---

<sup>(1)</sup> The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

### Restricted procedure

1. Glenrothes Development Corporation, Glenrothes House, North Street, Glenrothes New Town, Fife, KY7 5PR, Scotland, United Kingdom.

2. Restricted invitation to tender.

3. a) Southfield Industrial Estate, Advance Factory Units, Phase III, Glenrothes New Town, Fife, Scotland, United Kingdom.

b) The erection of two units of 1 800 m<sup>2</sup>, one unit of 1 350 m<sup>2</sup>, one unit of 900 m<sup>2</sup>, two units of 550 m<sup>2</sup>, one unit of 450 m<sup>2</sup>, one block of seven units each of 87 m<sup>2</sup> for standard factories constructed of steel portal frames, brick cavity walls, concrete sandwich floors and insulated aluminium roofs, with service yards and car parking areas.

The site preparation works (road and sewers) have been executed under a separate contract.

c) The contract (estimated cost 1 555 200 units of account) will be subdivided into a major several works contract (estimated cost 1 500 000 units of account) and a minor paving contract (estimated cost 55 200 units of account).

The contractor must tender for both the several works contract and the paving contract.

d) The contract does not involve the drawing up of plans.

4. The first units require to be handed over after a period of 30 weeks and the remainder in a phased programme to be agreed with the successful contractor, with final completion 65 weeks from the date of possession of site.

5. Contractors must be a legal *persona* or legal *personae* known to the Law of Scotland and in the latter case shall be jointly and severally liable for the performance of the contract.

6. a) 12 January 1974.

b) The Secretary and Legal Adviser (address as in item 1). Telex No 727125.

c) English.

7. 28 February 1975.

8. Contractors are required to produce the following information :

proof as required by Article 23 that none of the cases mentioned in Article 23 apply to the contractor ;

proof of the contractor's/s' financial and economic standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c) including production of certified copies of the contractor's/s' balance sheets or annual accounts for the three previous financial years whether publication of the balance sheets or annual accounts is required by law or not ;

proof of the contractor's/s' technical knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).

9. It is intended to accept the lowest satisfactory offer in competition among selected contractors.

10. The said contract for the several works will be in the form of the current revision of the standard form of building contract, local authorities edition with quantities, as amended by the current revision of the Scottish supplement.

The said contract for the paving works will be in the form of the general conditions of contract for use in connection with works of civil engineering construction (commonly known as the ICE conditions of contract) fourth edition of January 1955 with subsequent amendments and additions thereto and incorporating Glenrothes Development Corporation's alterations, modifications and supplements thereto dated November 1962.

The successful contractor shall be required to enter into a contract guarantee bond for the due performance of the contracts in a sum amounting to 10 % of the tender amount as provided for in the contract documents.

Not more than eight contractors will be invited to tender.

11. 2 December 1974.

### Restricted procedure

1. Director of Works, Home Office, Prison Department, St Vincent House (room 315), Orange Street, London WC2H 7HT, England, United Kingdom.
2. Restricted invitation to tender.
3. a) HMB Hollesley Bay, near Woodbridge, Suffolk.  
b) The erection of a new medical centre with associated drainage, incoming services and external works.  
c) Nominated subcontractors will be recommended for the mechanical engineering and electrical installations. The authority will provide security locks. The estimated cost of the works is approximately £ 525 000.  
d) Fully pre-planned service.
4. The contract will be 21 months from the date of the possession of the site.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 2 January 1975.  
b) See item 1.  
c) English.
7. Approximately 7 April 1975.
8. Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.

Balance sheets for past three years including a statement of turnover on construction works.

A statement of technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of UK construction practice.

A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.

Details of plant and machinery available for executing the work.

Details of the labour force it is proposed to use, i.e. own or locally recruited.

*Note:* Companies from Belgium or Italy may submit a 'certificate of inscription' in lieu of the first, second and fourth paragraphs above.

9. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
10. The contract will be based on the general conditions of Government contracts for building and civil engineering works, specifications, drawings and bills of quantity. Price fluctuations on labour rates and materials will be allowed. Progress payments will be made monthly on basis of the value of certified works done and materials delivered to site.
11. 5 December 1974.

## NOTICE TO READERS

### Notices of public works contracts

As from 1 January 1975 notices of public works contracts will be published in the 'C' series of the Official Journal and not in the 'L' series.

The telex number for the Official Journal has been changed to : 2731 publof — lu.

Awarding authorities are reminded that, in accordance with Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185 of 16 August 1971) and the supplementary Directive No 72/277/EEC of 26 July 1972 (OJ No L 176 of 3 August 1972), the contract notices must be drawn up on the basis of the headings set out in the models which always appear before these notices in the Official Journal.

Awarding authorities are not obliged to repeat the model headings in their notices. It is sufficient to give the 'replies' to the 'questions'.

Notices must be sent direct to the Office des publications officielles des Communautés européennes, Case postale 1003, Luxembourg.

It is recommended that matter for publication should be sent by telex, as this makes it easier to meet the very short publication deadlines.